

3/21/2018

Print



Dart Hawkesbury
1270 Aberdeen St Hawkesbury, ON K6A 1K7 Canada
Tel (613) 632-5200

Purchasing Receipts

PO No	Supplier	Line Item No	Rel No	Terms	Purchased Item	Description	For Part No	Project	Equipment ID	Order Qty	Due Date	Received Quantity	Accounting Job No	Container No	Status	Receive Date	Price/Unit	Aging Days	Past Due	To	
PO039101	MES002-VC	1	1	Net 30	M17-4-H900-R2.500	17-4 SS H900 Round Bar 2.500" : : M174PH-H900R0.500 MATERIAL: 17-4 PH COND. H900 AS PER AMS 5643				6	3/14/2018	6		S053355	Stock	3/21/2018	\$ 173.95 / ft	0		\$1.04	
		2			M17-4-H900-R0.375	17-4 SS H900 Round Bar 0.375" : : M174PH-H900R0.500 MATERIAL: 17-4 PH COND. H900 AS PER AMS 5643				12		12		S053356	Stock	3/21/2018	\$ 19.95 / ft	0		\$2.00	
Total:										18		18									\$98.04

Plex 3/21/2018 8:37 AM Dart.Dubois.Pascal

Shipping Order

05/03/2018

METALUX SOLUTIONS INC
 2625 BOUL JACQUES CARTIER EST
 LONGUEUIL, QUEBEC
 J4N 1L7 Tel.: 450 641-3330

Order : 133044
 Reference : po039101
 Bid : 26136
 Ship : PICK UP / PICK UP

Customer: 6323336

Ship To

DART AEROSPACE LTD
 1270, ABERDEEN STREET
 HAWKESBURY, ONTARIO
 K6A 1K7

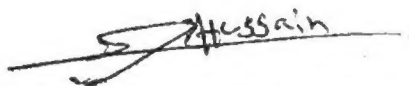
Same

Tel.: 1 613 632-3336

Item No.	Description	Qty	Qty. Delivered	B/O Qty
	***** FACTURER E-MAIL ***** SUPER IMPORTANT SUR LE PACKING SLIP INSCRIRE LES HEAT N			
	***** FACTURER E-MAIL ***** SUPER IMPORTANT SUR LE PACKING SLIP INSCRIRE LES HEAT N			
	***** FACTURER E-MAIL ***** SUPER IMPORTANT SUR LE PACKING SLIP INSCRIRE LES HEAT N			
SR212174	17-4 PH STAIN ROU 2.500" DIA COND. H900 1 X 72" ***** ht: 3511	6	6	DAS 11 9-89
SR38174	17-4PH ROU .375 DIA COND. H900 2 X 72" ***** ht: 673237	12	12	DAS 11 MAR 2 1 2018

ship journey collect

jp



Shipping : _____
 Package No : _____

Ref. : _____

Merchandise Received: _____



Dart Aerospace Ltd.
1270 Aberdeen St
Hawkesbury, ON
K6A 1K7
Canada

Tel (613) 632-5200

PURCHASE ORDER **PO039101**

Supplier: MES002-VC
Metaux Solutions
2625 boul Jacques-Cartier Est
Longueuil
QC
J4N 1L7 Canada
Phone: 800 558 8858
Fax: 514 633 8044

PO No: PO039101

PO Date: 2/23/18

Due Date: 3/14/18

Purchase Order

Revision:

Revision Date:

Ship-To Contact: Lavoie, Chantal
clavoie@dartaero.com

E-MAILED

FEB 23 2018

Ship To: 1270 Aberdeen Street
Hawkesbury
ON
K6A 1K7 Canada
Phone: 613-632-5200

Via: Ground

Pynt Terms: Net 30

Freight Terms:

Special Comments: bid 26136

Items

Line Item	Part	Supplier Part No	Description	Status	Due Date	Order Quantity	Received Quantity	Balance	Unit Price (CAD)	Extended Price
1	M17-4-H900-R2.500		17-4 SS H900 Round Bar 2.500" : : M174PH-H900R0.500 MATERIAL: 17-4 PH COND. H900 AS PER AMS 5643	Firmed	3/14/18	6 ft	0 ft	6 ft	\$173.95/ft	\$1,043.70
2	M17-4-H900-R0.375		17-4 SS H900 Round Bar 0.375" : : M174PH-H900R0.500 MATERIAL: 17-4 PH COND. H900 AS PER AMS 5643	Firmed	3/14/18	12 ft	0 ft	12 ft	\$19.95/ft	\$239.40
Grand Total:										\$1,283.10

Order Notes

Procurement Quality Clauses

A005 right of entry
A012 chemical and physical test report
A016 personnel qualification
A017 raw material identification (as applicable)
A026 certification of material conformance
A041 quality management system
A042 dart notification by supplier
A043 retention of quality documents

A048 counterfeit parts avoidance, detection, mitigation and disposition program

A049 supplier awareness

Terms & Condition of Purchasing(Suppliers) and Procurement Quality Clauses are an integral part of our AS9100 requirements. To learn in detail, please visit www.dartaerospace.com for further explanation.

Plex 2/23/18 10:57 AM dart.lavoie.chantal

DAS
11
9-89

DAS
11
9-89

MATERIAL RECEIPT INSPECTION FORM

MATERIAL: M17-4-H-900-R0.375
DATE: MAR 21 2018

PO / BATCH NO. 039101/5053356

MATERIAL CERT REC'D: YES
QUANTITY RECEIVED: 12'
QUANTITY INSPECTED: 12'
QUANTITY REJECTED: 0

THICKNESS ORDERED: 0.375
THICKNESS RECEIVED: 0.375
SHEET SIZE ORDERED: N/A
SHEET SIZE RECEIVED: N/A

DESCRIPTION	NCR (Check Y/N)	COMMENTS
SURFACE DAMAGE	Y (N)	
CORRECT FINISH	Y (N)	
CORROSION	Y (N)	
CORRECT GRAIN DIRECTION	Y (N)	
CORRECT MATERIAL PER M-DRAWING	Y (N)	Aston 4564
CORRECT THICKNESS	Y (N)	
PHOTO REQUIRED	Y (N)	
CORRECT REF # TO LINK CERT	Y (N)	Heat # 673237
CORRECT MATERIAL IDENTIFICATION	Y (N)	
CORRECT M# ON THE MATERIAL	Y (N)	
DOES THIS MATERIAL REQUIRE ENGINEERING SIGN OFF	Y (N)	
DOES THIS REQUIRE AN EXTRUSION REPORT	Y (N)	

CUT SAMPLE PIECE OF MATERIAL AND PREFORM A HARDNESS CHECK. RECORD RESULTS BELOW					
TYPE OF MATERIAL	HRC	HRB	DUR A	DUR D	WEBSTER
SIZE OF TEST SAMPLE					
HARDNESS / DUROMETER READING					

testers located in the Quality Office

QC 18 INSPECTION	ENGINEERING SIGNOFF (if required)
INSPECTED BY: <u>DAS</u> DATE: <u>9-89</u> <u>MAR 21 2018</u>	SIGNED OFF BY: _____ DATE: _____

Attach this inspection sheet with the corresponding material cert and remit to be scanned and received in

SPECIFICATION CONTROL DRAWING

PURCHASE MATERIAL: 17-4 PH / S17400 / TYPE 630 SS ROUND BAR
GRAIN MUST BE ALONG LENGTH OF BAR
MINIMUM YIELD STRENGTH PER TABLE
MINIMUM ULTIMATE STRENGTH PER TABLE

SPECIFICATION: AMS 5643 OR ASTM A564
PART NUMBER: M17-4- | HHHH- | R | X.XXX | WHERE: HHHH SPECIFIES THE MATERIAL CONDITION (PER TABLE BELOW)
COND | O.D. | X.XXX = DIAMETER (IN INCHES)

MATERIAL CONDITION TABLE:

CODE	CONDITION	MIN YIELD TENSILE STRENGTH (KSI)	MIN ULTIMATE TENSILE STRENGTH (KSI)
(OMITTED)	NONE SPECIFIED (CONDITION A NOT ACCEPTABLE)	100	150
H900	H900	170	190
H925	H925	155	170
H1025	H1025	145	155
H1075	H1075	125	145
H1100	H1100	115	140
H1150	H1150	105	135
CONDA	CONDITION A (SOLUTION TREATED)		

NOTES: MATERIAL IN H900 AND H925 CONDITION NOT RECOMMENDED FOR TENSION OR SHEAR APPLICATIONS IN COLD WEATHER CONDITIONS
MATERIAL IN H900 AND H925 CONDITION NOT RECOMMENDED FOR APPLICATIONS WHERE STRESS CORROSION CRACKING IS POSSIBLE
CONDITION A NOT TO BE USED IN DESIGN FOR FINAL PRODUCT AND SHOULD ALWAYS BE HEAT TREATED

EXAMPLES:

PART
4.000" DIAMETER BAR MIN UTS = 150 KSI, MIN YTS = 100 KSI
2.500" DIAMETER BAR H900 CONDITION
3.250" DIAMETER BAR H1025 CONDITION
0.750" DIAMETER BAR A CONDITION

PART NUMBER
M17-4-R4.000
M17-4-H900-R2.500
M17-4-H1025-R3.250
M17-4-CONDA-R0.750

RELEASED
2017-10-31
ECM17-728

APPROVED

REV.	DESCRIPTION	BY	DATE
A	ADDED MATERIAL CONDITION (CIR 17-107)	NO	17.09.14
B	REFORMAT DWG. S17400 TYPE 630 ADDED TO REF PART 08-020A	VS	10.05.20
C	NEW ISSUE	CP	05.03.16
DESIGN	NO		
DRAWN	NO		
CHECKED	CP		
MFG. APPR.	PA		
APPROVED	WM		
DE APPR.	CP		
DATE	17.09.14		

DART AEROSPACE LTD
HAWKESBURY, ONTARIO, CANADA

REV. C
SHEET 1 OF 1
SCALE
NTS

17-4 SS ROUND BAR

COPYRIGHT © 2005 BY DART AEROSPACE LTD.
THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED AND CONTROLLED. USE IS RESTRICTED TO THE EXTENT OF THE COPYRIGHTED INFORMATION CONTAINED HEREIN.
NOT TO BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING, RECORDING, OR BY ANY INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM, WITHOUT PERMISSION IN WRITING FROM DART AEROSPACE LTD.

CERTIFICATE OF TEST CERTIFICAT D'ESSAIS

Page 01 of 01

Certification Date
2-MAR-2018

CUSTOMER ORDER NUMBER
NUMÉRO DE COMMANDE DU CLIENT

44265-J

Invoice Number
T376651

PART NUMBER/NUMÉRO DE PIÈCE

510503

SOLD TO: METAUX SOLUTIONS INC.	SHIP TO: METAUX SOLUTIONS (RIVE-SUD)
VENDU À: 2625 BOUL JACQUES CARTIER EST LONGUEUIL QC J4N 1L7	EXPÉDIÉ À: 2625 BOUL JACQUES CARTIER EST LONGUEUIL QC J4N 1

Description: 17-4 SOL ANN CF BAR

ASTM A564

3/8 RD X 12 1/2 L

Line Total: 2 LB

HEAT: 673237

ITEM: 510503

Specifications:

AMS 5643 T

ASTM A564 T630 13

ASME SA564 T630 4

ASTM F899 12

EN 10204 3.1

AMS 2303 F

CHEMICAL ANALYSIS

C	CB	CR	CU	MN	MO	NI	P
0.015	0.25	15.65	3.35	0.7800	0.26	4.50	0.026
S	SI	TA	CBTA				
0.026	0.26	0.001	0.2510				

RCPT: R314518

COUNTRY OF ORIGIN : ITALY

MECHANICAL PROPERTIES

DESCRIPTION	YLD STR KSI	ULT TEN KSI	%ELONG IN 02 IN	%RED IN AREA	HARDNESS RC
COND A	147.0	150.0	16.1	63.3	36
DEV: H900 L	197.0	207.0	12.5	56.1	45

MACRO: OK
MICRO: OK

The above data were transcribed from the manufacturer's Certificate of Test after verification for completeness and specification requirements of the information on the certificate. All test results remain on file subject to examination. /Les informations ci-haut-mentionnées sont transcrites du certificat d'essais du fabricant après vérification de l'état complet des spécifications inscrites sur le certificat. We hereby certify that the material covered by this report will meet the applicable requirements described herein, including any specification forming a part of the description. /Par les présentes, nous certifions que le matériel couvert par ce rapport rencontre les spécifications décrites ci-haut.

The willful recording of false, fictitious, or fraudulent statements in connection with test results may be punishable as a felony under federal statutes. /Les informations fausses, fictives ou frauduleuses en rapport avec le résultat des essais sont punissables en vertu des lois fédérales.

Material did not come in contact with mercury while in our possession. /Par les présentes, nous certifions que le matériel couvert par ce rapport rencontre les spécifications décrites ci-haut.

JOANNE DESPRES



MANAGER QUALITY ASSURANCE
GÉRANT DE L'ASSURANCE QUALITÉ

METCOR INC.

560 BOUL. ARTHUR-SAUVÉ, ST-EUSTACHE, QC, J7R 5A8

Tél.: 450-473-1884

Télécopieur / Fax administration: 450-491-5498

Télécopieur / Fax production: 450 491-6454

Certificat de Conformité

Certificate of Compliance

BON DE TRAVAIL order	CHARGEMENT load
325921	1

CLIENT / customer 780

METAUX SOLUTIONS

2625 BOUL. JACQUES-CARTIER EST

LONGUEUIL

QC J4B 6G8

LIVRÉ À / shipped to:

METAUX SOLUTIONS

2625 BOUL. JACQUES-CARTIER EST

LONGUEUIL

QC J4B 6G8

1

COMMANDE DU CLIENT customer po	CLASSIFICATION PIECE part classification	MATÉRIEL material	MAÎTRE D'OEUVRE prime contractor	PROGRAM
44268	N/A	17-7PH		
SPÉCIFICATIONS DU PROCÉDÉ processing specifications				
AGE HARDEN				
CONDITION H 900				
EXIGENCE / requirement SPÉCIFICATIONS / specified TESTS EXÉCUTÉS / performed RÉSULTATS DE TESTS / results				
HARDNESS		40 - 47 HRC	3	43 - 45 HRC
QUANTITÉ quantity	POIDS weight	DESCRIPTION DES PIÈCES parts description		
3	105	BARRES (1) 2.5 X 72" (2) 0.375 x 72"		

COMMENTAIRES / comments

APPROUVÉ par / Approved by:

15 Marks
DATE: 2018-03-14

Pierre Piché
Chief Inspector



APPROUVÉ

MATERIAL RECEIPT INSPECTION FORM

MATERIAL: M17-4-H900-R2.500
 DATE: MAR 21 2018

PO / BATCH NO.: 03901/5053355

MATERIAL CERT REC'D: Yes
 QUANTITY RECEIVED: 6'
 QUANTITY INSPECTED: 6'
 QUANTITY REJECTED: 0

THICKNESS ORDERED: 2.500
 THICKNESS RECEIVED: 2.500
 SHEET SIZE ORDERED: N/A
 SHEET SIZE RECEIVED: N/A

DESCRIPTION	NCR (Check Y/N)	COMMENTS
SURFACE DAMAGE	Y <input checked="" type="radio"/> N <input type="radio"/>	
CORRECT FINISH	<input checked="" type="radio"/> Y <input type="radio"/> N	
CORROSION	Y <input checked="" type="radio"/> N <input type="radio"/>	
CORRECT GRAIN DIRECTION	<input checked="" type="radio"/> Y <input type="radio"/> N	
CORRECT MATERIAL PER M-DRAWING	<input checked="" type="radio"/> Y <input type="radio"/> N	<u>Astm A564</u>
CORRECT THICKNESS	<input checked="" type="radio"/> Y <input type="radio"/> N	
PHOTO REQUIRED	Y <input checked="" type="radio"/> N <input type="radio"/>	
CORRECT REF # TO LINK CERT	<input checked="" type="radio"/> Y <input type="radio"/> N	<u>Heat # 3512</u>
CORRECT MATERIAL IDENTIFICATION	<input checked="" type="radio"/> Y <input type="radio"/> N	
CORRECT M# ON THE MATERIAL	<input checked="" type="radio"/> Y <input type="radio"/> N	
DOES THIS MATERIAL REQUIRE ENGINEERING SIGN OFF	Y <input checked="" type="radio"/> N <input type="radio"/>	
DOES THIS REQUIRE AN EXTRUSION REPORT	Y <input checked="" type="radio"/> N <input type="radio"/>	

CUT SAMPLE PIECE OF MATERIAL AND PERFORM A HARDNESS CHECK. RECORD RESULTS BELOW					
	HRC	HRB	DUR A	DUR D	WEBSTER
TYPE OF MATERIAL					
SIZE OF TEST SAMPLE					
HARDNESS / DUROMETER READING					

testers located in the Quality Office

QC 18 INSPECTION		ENGINEERING SIGNOFF (if required)
INSPECTED BY: <u>DAS 11</u> DATE: <u>9-89 MAR 21 2018</u>	SIGNED OFF BY: _____ DATE: _____	

Attach this inspection sheet with the corresponding material cert and remit to be scanned and received in

SPECIFICATION CONTROL DRAWING

PURCHASE MATERIAL: 17-4 PH / S17400 / TYPE 630 SS ROUND BAR
GRAIN MUST BE ALONG LENGTH OF BAR
MINIMUM YIELD STRENGTH PER TABLE
MINIMUM ULTIMATE STRENGTH PER TABLE

SPECIFICATION: AMS 5643 OR ASTM A564

PART NUMBER: M17-4-HHHH-R X.XXX WHERE: HHHH SPECIFIES THE MATERIAL CONDITION (PER TABLE BELOW)
COND O.D. X.XXX = DIAMETER (IN INCHES)

MATERIAL CONDITION TABLE:

CODE	CONDITION	MIN YIELD TENSILE STRENGTH (KSI)	MIN ULTIMATE TENSILE STRENGTH (KSI)
(OMITTED)	NONE SPECIFIED (CONDITION A NOT ACCEPTABLE)	100	150
H900	H900	170	190
H925	H925	155	170
H1025	H1025	145	155
H1075	H1075	125	145
H1100	H1100	115	140
H1150	H1150	105	135
CONDA	CONDITION A (SOLUTION TREATED)		

NOTES: MATERIAL IN H900 AND H925 CONDITION NOT RECOMMENDED FOR TENSION OR SHEAR APPLICATIONS IN COLD WEATHER CONDITIONS
MATERIAL IN H900 AND H925 CONDITION NOT RECOMMENDED FOR APPLICATIONS WHERE STRESS CORROSION CRACKING IS POSSIBLE
CONDITION A NOT TO BE USED IN DESIGN FOR FINAL PRODUCT AND SHOULD ALWAYS BE HEAT TREATED

EXAMPLES:

PART NUMBER
4.000" DIAMETER BAR M17-4-H900-R2.500
2.500" DIAMETER BAR H900 CONDITION
3.250" DIAMETER BAR H1025 CONDITION
0.750" DIAMETER BAR A CONDA

RELEASED
2017-10-31
E17-728

APPROVED

C	ADDED MATERIAL CONDITION (CR17-107)	NO	17.09.14
B	REFORMAT DWG. S17400 TYPE 630 ADDED TO PURCHASE MATERIAL (ZN D8-1), ADD A564 SPEC (C8-1).	VS	10.05.20
A	NEW ISSUE	CP	05.03.16
REV.	DESCRIPTION	BY	DATE
DESIGN	NO	NO	
DRAWN	NO	NO	
CHECKED	CP	CP	
MFG. APPR.	RA	RA	
APPROVED	WM	WM	
DE APPR.	CP	CP	
DATE	17.09.14		
DART AEROSPACE LTD HAWKESBURY, ONTARIO, CANADA			
DRAWING NO. M17-4-R			
SHEET 1 OF 1			
REV. C			
TITLE 17-4 SS ROUND BAR			
SCALE NTS			
COPYRIGHT © 1988 BY DART AEROSPACE LTD THIS DOCUMENT IS PRIVATE AND CONFIDENTIAL AND IS SUPPLIED TO THE USER UNDER A NON-REPRODUCTION AGREEMENT. NOT TO BE USED FOR ANY PURPOSE OR DISCLOSED OR REPRODUCED IN ANY MANNER WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF DART AEROSPACE LTD.			

CERTIFICATE OF TEST CERTIFICAT D'ESSAIS

Page 01 of 02

Certification Date
2-MAR-2018

CUSTOMER ORDER NUMBER
NUMÉRO DE COMMANDE DU CLIENT

44265-J

Invoice Number
S704031

PART NUMBER/NUMÉRO DE PIÈCE

510547

SOLD TO: METAUX SOLUTIONS INC.	SHIP TO: METAUX SOLUTIONS (RIVE-SUD)
VENDU À: 2625 BOUL JACQUES CARTIER EST LONGUEUIL QC J4N 1L7	EXPÉDIÉ À: 2625 BOUL JACQUES CARTIER EST LONGUEUIL QC J4N 1

Description: 17-4 SOL ANN CF BAR
2-1/2 RD S/C 6.0" (72.0")
HEAT. 351L

ASTM A564
Line total: 100.26 LB

ITEM: 510547

Specifications:
AMS 5643
ASTM F899 12B

ASTM A564 T630 13
ASTM A388 S1

ASME SA564 T630 07

CHEMICAL ANALYSIS

C	CB	CO	CR	CU	MN	MO	N
0.0381	0.245	0.058	15.3205	3.181	0.77	0.0255	0.0342
NI	P	S	SI	TA	TI	CBTA	
4.213	0.017	0.022	0.519	0.005	0.002	0.247	

RCPT: R212745

COUNTRY OF ORIGIN : USA

MECHANICAL PROPERTIES

DESCRIPTION	YLD STR	ULT TEN	%ELONG	%RED IN AREA	HARDNESS BHN
COND A					363
DESCRIPTION	YLD STR KSI	ULT TEN KSI	%ELONG IN 02 IN	%RED IN AREA	HARDNESS RC
DEV: H900 L	181.11	201.8	12.93	49.57	43

The above data were transcribed from the manufacturer's Certificate of Test after verification for completeness and specification requirements of the information on the certificate. All test results remain on file subject to examination. /Les informations ci-haut-mentionnées sont transcrites du certificat d'essais du manufacturier après vérification de l'état complet des spécifications inscrites sur le certificat. We hereby certify that the material covered by this report will meet the applicable requirements described herein, including any specification forming a part of the description. /Par les présentes, nous certifions que le matériel couvert par ce rapport rencontre les spécifications décrites ci-haut.

The willful recording of false, fictitious, or fraudulent statements in connection with test results may be punishable as a felony under federal statutes. /Les informations fausses, fictives ou frauduleuses en rapport avec le résultat des essais sont punissables en vertu des lois fédérales.

Material did not come in contact with mercury while in our possession. /Par les présentes, nous certifions que le matériel couvert par ce rapport rencontre les spécifications décrites ci-haut.

JOANNE DESPRES

Joanne Despres

MANAGER QUALITY ASSURANCE
GÉRANT DE L'ASSURANCE QUALITÉ

CERTIFICATE OF TEST CERTIFICAT D'ESSAIS

Page 02 of 02

Certification Date
2-MAR-2018

CUSTOMER ORDER NUMBER
NUMÉRO DE COMMANDE DU CLIENT

44265-J

PART NUMBER/NUMÉRO DE PIÈCE

510547

Invoice Number
S704031

SOLD TO: METAUX SOLUTIONS INC.
VENDU À:

SHIP TO:
EXPÉDIÉ À:

METAUX SOLUTIONS (RIVE-SUD)

2625 BOUL JACQUES CARTIER EST
LONGUEUIL QC J4N 1L7

2625 BOUL JACQUES CARTIER EST
LONGUEUIL QC J4N 1

Description: 17-4 SOL ANN CF BAR
2-1/2 RD S/C 6'0" (72.0")
HEAT: 351L

ASTM A564
Line Total: 100.26 LB

ITEM: 510547

MACRO: OK
MICRO1: OK

COMMENTS

melted and mfg in usa
reduction ratio 11.8:1

The above data were transcribed from the manufacturer's Certificate of Test after verification for completeness and specification requirements of the information on the certificate. All test results remain on file subject to examination. /Les informations ci-haut-mentionnées sont transcrites du certificat d'essais du manufacturier après vérification de l'état complet des spécifications inscrites sur le certificat. We hereby certify that the material covered by this report will meet the applicable requirements described herein, including any specification forming a part of the description. /Par les présentes, nous certifions que le matériel couvert par ce rapport rencontre les spécifications décrites ci-haut.

The willful recording of false, fictitious, or fraudulent statements in connection with test results may be punishable as a felony under federal statutes. /Les informations fausses, fictives ou frauduleuses en rapport avec le résultat des essais sont punissables en vertu des lois fédérales.

Material did not come in contact with mercury while in our possession. /Par les présentes, nous certifions que le matériel couvert par ce rapport rencontre les spécifications décrites ci-haut.

JOANNE DESPRES



MANAGER QUALITY ASSURANCE
GÉRANT DE L'ASSURANCE QUALITÉ